

KSI4100010.300 KSI4100010.310 KSI4100020.300 KSI4100020.310

Manuale di installazione e programmazione/
Quick Installation and Programming Guide

Ksenia
security innovation

**COMUNICATORE UNIVERSALE GSM/GPRS gemino™/
UNIVERSAL COMMUNICATOR GSM/GPRS gemino™**



INDICE

INTRODUZIONE	p. 3	GESTIONE REMOTA DEL DISPOSITIVO VIA SMS	p. 12
Caratteristiche principali	p. 3	SOFTWARE basis	p. 13
Dati tecnici	p. 4	Finestra di controllo dei clienti	p. 14
Come ordinare	p. 4	Finestra di gestione cliente	p. 15
Parti comprese	p. 5	Finestra di controllo della navigazione	p. 15
Accessori opzionali	p. 5	Tavolozza	p. 16
DESCRIZIONE DEI MORSETTI	p. 9	Dispositivi collegati	p. 17
INSTALLAZIONE	p. 10	PROGRAMMAZIONE	p. 17
LED DI SEGNALAZIONE	p. 11	Parametri di programmazione	p. 17
RIPRISTINO DATI DI FABBRICA	p. 11	PROGRAMMAZIONE DA TASTIERA	p. 26
SCELTA MIGLIOR OPERATORE	p. 12	Funzione pulizia della tastiera	p. 28

Con la presente, Ksenia Security dichiara che

gemino™ e gemino4

sono conformi ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

*Le dichiarazioni di conformità complete possono essere trovate all'indirizzo: **www.kseniasecurity.com**.*

L'installazione di queste apparecchiature deve essere effettuata a regola d'arte, in accordo con le norme vigenti. Queste apparecchiature sono state sviluppate secondo criteri di qualità, affidabilità e prestazioni adottati dalla Ksenia Security. Si raccomanda di verificare il corretto funzionamento del sistema almeno una volta al mese. Le procedure per il collaudo dipendono dalla configurazione del sistema. Chiedere all'installatore del sistema le procedure da seguire. Ksenia Security srl declina ogni responsabilità nel caso in cui le apparecchiature vengano manomesse da personale non autorizzato. Il contenuto di questo manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso e non rappresenta un impegno da parte della KSENIA SECURITY.

CERTIFICAZIONI

Paese	Certificazioni	Comunicatore GSM/GPRS gemino™
Europa	CE	
Europa	R&TTE 1995/5/CE	

Manuale di installazione e programmazione P/N: RMX0300001.000 Rev.1

INTRODUZIONE

gemino™ è un Comunicatore GSM/GPRS Bidirezionale Universale studiato appositamente per le applicazioni nel settore della sicurezza professionale, anche se la sua versatilità ne permette l'utilizzo anche nel settore della telefonia, ascensoristica, impiantistica e in generale ovunque esiste la necessità di inviare segnali in maniera affidabile in assenza di linea fissa o in alternativa ad essa a protezione di installazioni sensibili (es. impianti antifurto e antincendio, ma anche, impianti solari o eolici, imbarcazioni, allevamenti, incubatori, serre, ecc).

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Generatore linea PSTN simulata per il collegamento di qualunque modello di centrale (Universale)
- Decodifica del protocollo Contact ID e invio via messaggi vocali, SMS e/o e-mail (permette per qualunque centrale di avere un messaggio vocale, un SMS e/o una e-mail distinta per ogni zona)
- Blocco chiamate al disinserimento dell'impianto
- Numero di eventi Contact ID decodificabili: fino a 200
- Lunghezza SMS o e-mail: componibili con lunghezza fino a 128 caratteri, per complessivi 200 messaggi associabili agli eventi Contact ID
- Avvisatore vocale con la possibilità di registrare fino a 200 messaggi per più di 700s complessivi di registrazione.
- Registratore messaggi vocali tramite tastiera o con programmazione tramite libreria di messaggi preregistrabili da PC, importazione di file wave o tramite il text-to-speech.
- Alloggiamento per 2 SIM Cards (non incluse)
- Antenna integrata sul circuito stampato + possibilità antenna esterna con selezione automatica del segnale
- Porta micro USB per programmazione e controllo
- Audio digitale ad alta qualità
- Interfaccia KS-BUS
- Possibilità di collegare sul bus una tastiera **ergo™** ed un modulo di espansione
- Gestione e programmazione anche da tastiera tramite cavetto dedicato (opzionale)
- Fino a 10 ingressi
- Gestione chiamate vocali in ingresso ed in uscita da tastiera

- Uscite a bordo: 2 OC fino a 500mA programmabili come telecomando remoto (via SMS o tramite riconoscimento del chiamante)
- Rubrica telefonica: fino a 100 numeri telefonici per attivazione GRATUITA da remoto delle uscite (tramite riconoscimento chiamante) da telefono cellulare.
- Programmazione: Via PC tramite porta USB, upload della programmazione da chiave USB o programmazione da tastiera LCD **ergo™**
- GSM Jamming detection
- Telit EasyScan: rilevamento miglior operatore disponibile
- Controllo credito residuo su SIM prepagate

DATI TECNICI

- Alimentazione: 13,8V dc
- Assorbimento: 80mA stand-by, 250mA max.
- Linea GSM: modulo GSM/GPRS Telit BGA 22x22mm (designed in Italy)
- quad-band (850-900-1800 e 1900MHz)
- Due uscite OC a bordo (guasto GSM e mancanza PSTN)
- Nr. 10 ingressi programmabili (tramite scheda esterna **auxi**) (solo modello **gemino™**)
- Nr. 4 ingressi programmabili a bordo (solo modello **gemino4**)
- Linea telefonica simulata: Tensione di linea: 40V, corrente di loop 20mA, tono di linea programmabile, tensione di squillo 120Vac
- Selezione di linea: DTMF
- Temperatura di funzionamento: 5 - 40°C
- Dimensioni scheda: 92 x 113 x 20 mm
- Dimensioni ingombro massimo del contenitore: mm 140x102 x 30 max.
- Peso: 170 gr

COME ORDINARE

codice prodotto finito Ksenia:	p/n KSI4100010.300
	p/n KSI4100010.310
	p/n KSI4100020.300
	p/n KSI4100020.310

PARTI COMPRESSE

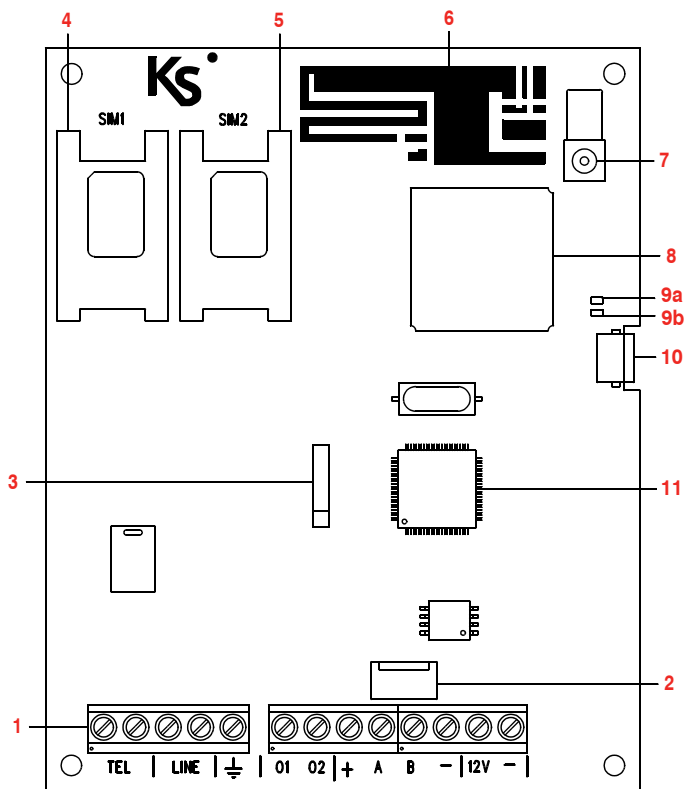
p/n

- KSI4100010.300: Interfaccia **gemino™** espandibile fino a 10 ingressi (solo scheda) e manuale di installazione
- KSI4100010.310: Interfaccia **gemino™** espandibile fino a 10 ingressi, con contenitore slim, vite di fissaggio coperchio e manuale di installazione
- KSI4100020.300: Interfaccia **gemino4** con 4 ingressi a bordo, (solo scheda) e manuale di installazione
- KSI4100020.310: Interfaccia **gemino4** con 4 ingressi a bordo, con contenitore slim, vite di fissaggio coperchio e manuale di installazione

ACCESSORI OPZIONALI

p/n

- KSI4800000.300 Kit antenna ausiliaria con connettore e cavo da 30 cm.
- KSI4800001.300 Kit antenna esterna con connettori e cavo di 3 m.
- KSI7302000.010 Solo contenitore plastico versione "slim": può contenere la scheda GSM oppure alternativamente 2 moduli espansione.
- KSI7500000.000 Kit cavetto 1,5 m. per programmazione GSM/GPRS da tastiera **ergo™**.
- KSI7302010.010 Solo contenitore plastico versione "autoalimentabile" : può contenere scheda GSM, alimentatore, batteria 12 V. e 1 modulo di espansione.
- KSI7501000.020 Adattatore USB da micro A maschio a tipo a femmina colore nero.
- KSI2300000.300: Modulo di espansione 5 ingressi **auxi**.
- KSI7401000.010: Contenitore metallico per alloggiare una scheda **gemino™** (o **gemino4**), un modulo di espansione ed una batteria 12V 1,2Ah.
- KSI7501001.000: Cavo di programmazione USB 1,8m da PC a micro B.



- | | |
|---|---|
| 1. Morsetti di collegamento | 7. Connettore per antenna esterna opzionale |
| 2. Striscia per il collegamento veloce di una tastiera della serie ergo™ | 8. Modulo GSM/GPRS quadband |
| 3. Connettore riservato | 9. Led1 (9a) e Led2 (9b) di segnalazione |
| 4. Porta SIM Card n.1 | 10. Connettore Micro USB di programmazione |
| 5. Porta SIM Card n.2 | 11. Microcontrollore |
| 6. Antenna integrata | |

Figura 1. Identificazione delle parti.

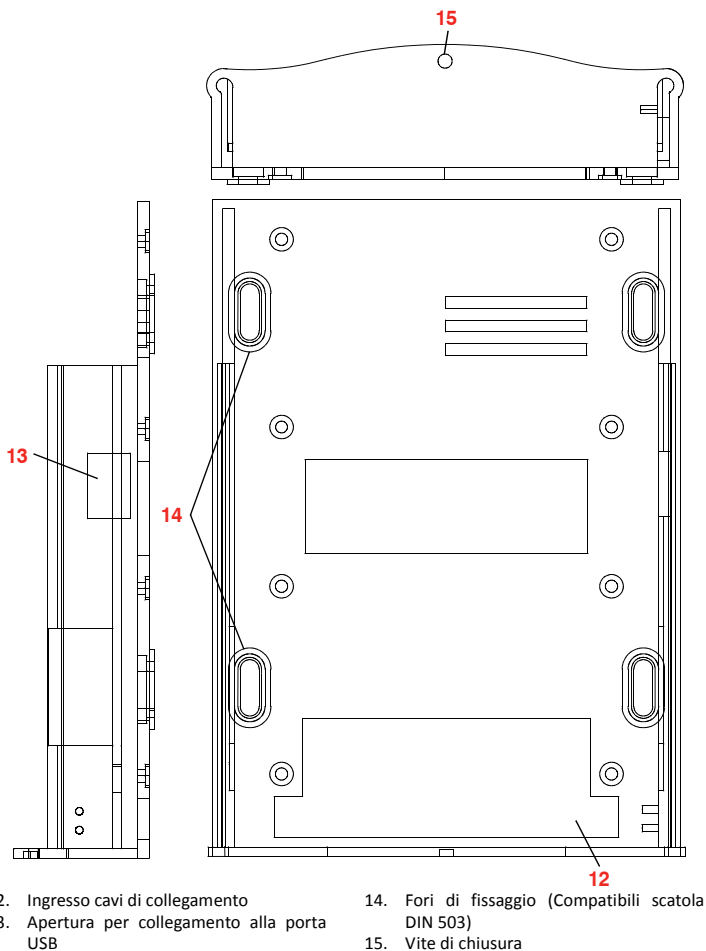
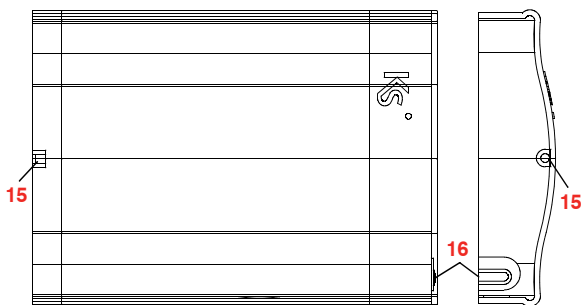


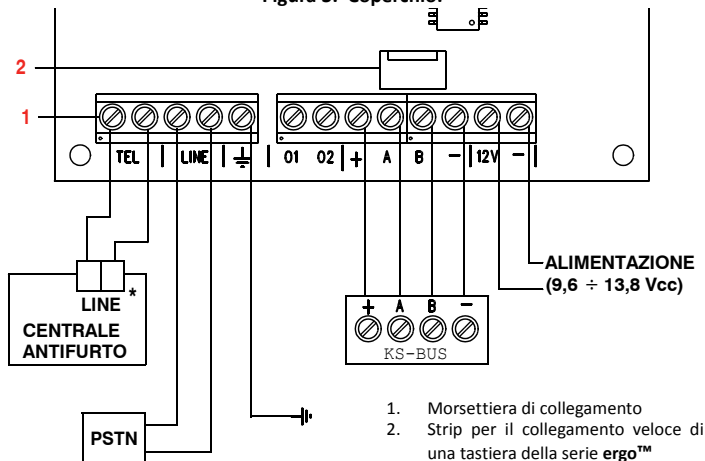
Figura 2. Fondo a parete.



15. Vite di chiusura

16. Pre-apertura per antenna esterna

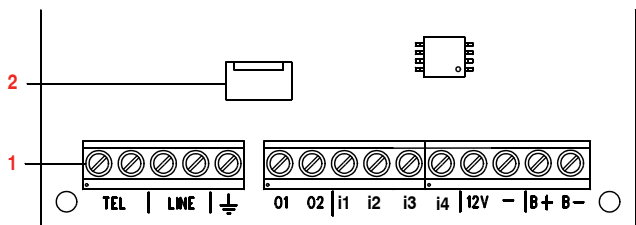
Figura 3. Coperchio.



* Sono i morsetti della centrale antifurto su cui va collegata la linea telefonica. A seconda dei modelli possono avere nomi diversi (TIP/RING, LINE, LE). Fare riferimento al manuale della centrale.

PSTN = Linea telefonica terrestre.

Figura 4. Collegamenti gemino™.



1. Morsetti di collegamento
2. Strip per il collegamento veloce di una tastiera della serie **ergo™**

Figura 5. Morsetti gemino4.

DESCRIZIONE DEI MORSETTI

In questo capitolo sono descritti i morsetti del Comunicatore. In Figura 4 è riportato un esempio di collegamento.

TEL Linea Telefonica Interna: questi morsetti vanno collegati alla centrale o ad un qualunque altro dispositivo che necessiti della linea telefonica (esclusi fax).

LINE Linea Telefonica Esterna: questi morsetti possono essere collegati alla linea telefonica PSTN.

T: Questo morsetto deve essere collegato alla Terra dell'impianto elettrico per proteggere il dispositivo dalle sovratensioni sulla linea telefonica e per soddisfare i requisiti di sicurezza.

01, 02 Uscite Open-Collector: queste uscite sono attivate dagli eventi guasto sulla linea PSTN o sulla rete GSM, o programmate per essere attivate da remoto

+, A, B, - (Solo versione **gemino™**): Morsetti per il collegamento delle periferiche su KS-BUS (es. tastiere LCD **ergo™**). Tutti i dispositivi devono essere collegati in parallelo, è necessario quindi collegare ciascun morsetto ai morsetti con lo stesso nome. (Il morsetto + è protetto da un fusibile termico autoripristinante da 1,5A).

+12: Alimentazione fornita dalla centrale o dall'alimentatore esterno, da 9,6 a 13,8 Vcc, assicurarsi che sia protetta e limitata in corrente: sorgente con potenza limitata (LPS) in accordo alla normativa EN 60950-1:2006.

-: negativo dell'alimentazione.

i1, i2, i3, i4 (Solo versione **gemino4**): morsetti per il collegamento con centrali che non dispongono di interfaccia telefonica. Possono essere comandati mediante relè o uscite Open Collector, con comando Normalmente chiuso (negativo a mancare) o Normalmente aperto (negativo a dare).

B+,B- (Solo versione **gemino4**): morsetti per il collegamento di una batteria da 12V, 1,2Ah (non in dotazione).

La corrente massima prelevabile da ciascuna Uscita OC è 500 mA.

INSTALLAZIONE

IMPORTANTE

Questo Comunicatore deve essere installato solo da PERSONALE QUALIFICATO, al chiuso in un luogo sicuro e asciutto, lontano da apparecchi radio-trasmittenti.

IMPORTANTE

Scegliere la posizione di installazione di questo Comunicatore per garantire una buona copertura del segnale GSM.

Procedere come segue:

- 1) Facendo scorrere verso l'alto il coperchio aprire il contenitore
- 2) Rimuovere la scheda dal fondo facendola scorrere lungo il binario
- 3) Se necessario, segnare la posizione dei fori per il fissaggio a muro del fondo metallico
- 4) Fissare il fondo al muro, utilizzando degli stop diametro 5mm o fissandolo su una scatola DIN503
- 5) Passare i cavi per i collegamenti attraverso l'apertura sul fondo
- 6) Far scorrere la scheda lungo i binari
- 7) Inserire almeno la SIM Card nell'alloggiamento [5] ed eventualmente la seconda SIM nell'alloggiamento [6]
- 8) Eseguire i collegamenti necessari
- 9) Collegare l'eventuale antenna esterna opzionale

- 10) Alimentare la scheda
- 11) Richiudere il contenitore
- 12) Effettuare dei test di funzionamento del dispositivo

LED DI SEGNALAZIONE

gemino™ dispone di due led verdi di segnalazione, utilizzati per fornire alcune informazioni di base:

- 1) All'accensione il LED1 (fig. 1, 9a) lampeggia durante la funzione di autotest, al suo completamento il LED1 si accende fisso, ed inizia a lampeggiare il LED2 (9b). Il LED2 smette di lampeggiare e si accende fisso quando il dispositivo è pronto e correttamente registrato alla rete GSM con un livello di segnale adeguato al funzionamento.
- 2) Nel normale funzionamento entrambi i LED devono essere accesi fissi
- 3) Durante il funzionamento se il LED2 lampeggia significa che il modulo non è agganciato alla rete GSM o il livello di segnale è scarso
- 4) Entrambi i LED lampeggiano alternativamente durante la fase di ricerca del migliore operatore disponibile.
- 5) Il LED1 è acceso fisso ed il LED2 è spento quando il dispositivo è stato reimpostato ai dati di fabbrica
- 6) Entrambi i LED lampeggiano contemporaneamente durante la lettura da chiave USB. Durante questa fase è non bisogna rimuovere la chiave USB dal dispositivo al fine di un corretto caricamento dei dati.

RIPRISTINO DEI DATI DI FABBRICA

gemino™ può essere reimpostato alla programmazione di fabbrica in pochi secondi, effettuando la seguente procedura:

- 1) Spegnerne il dispositivo.
- 2) Inserire un ponticello tra il morsetto O2 ed il morsetto A (versione gemino™) o O2 ed i1 (versione gemino4).
- 3) Alimentare il dispositivo.
- 4) Dopo pochi secondi si accende fisso il solo LED1 (9a).
- 5) Spegnerne il dispositivo e rimuovere il ponticello.

SCELTA DEL MIGLIORE OPERATORE

Il dispositivo dispone di una funzionalità per identificare il migliore operatore GSM disponibile nel punto di installazione. Per attivare questa procedura procedere come segue:

- 1) Accendere il dispositivo senza inserire nessuna SIM card.
- 2) Collegare la tastiera **ergo™** o il PC di programmazione. L'indicazione dell'operatore è riferita al migliore disponibile in quel momento.
- 3) Il dispositivo aggiorna la visualizzazione ogni minuto circa, e' possibile che l'informazione vari di volta in volta, specialmente se la copertura di segnale tra i diversi operatori è molto simile.
- 4) Al termine della procedura spegnere il dispositivo, inserire la SIM card e riaccendere il dispositivo.

GESTIONE REMOTA DEL DISPOSITIVO VIA SMS

gemino™ e **gemino4** dispongono di due nuove funzioni per il controllo del dispositivo da remoto via SMS, che consentono di riprogrammare la rubrica o conoscere il credito residuo della SIM.

Per riprogrammare un numero della rubrica è necessario inviare a **gemino™** un SMS formato nel seguente modo:

<codice utente >#r<posizione rubrica>#<numero telefonico>#

Ad esempio, se vogliamo cambiare il secondo numero della rubrica dovremo inviare il seguente SMS:

147258#r2#3701234567

Per conoscere il credito residuo della SIM è necessario inviare a **gemino™** un SMS formato nel seguente modo:

<codice utente >#c

Ad esempio:

147258#c

Il dispositivo interrogherà la rete ed invierà ai numeri programmati l'informazione del credito residuo entro 10 minuti dal ricevimento del SMS di richiesta.

SOFTWARE basis

NOTA

basis può essere scaricato e aggiornato dal nostro sito internet:
<http://www.kseniasecurity.com>

basis è una piattaforma modulare di gestione e programmazione composta da un motore principale e da moduli di espansione installati ed aggiornabili ognuno in maniera indipendente.

Grazie ad una interfaccia grafica comune a tutti i moduli, è possibile gestire le varie funzioni del software.

L'interfaccia grafica è costituita da un sistema di finestre mobili. Ogni finestra visualizzata nella piattaforma può essere liberamente spostata, ridimensionata e ancorata ai punti di controllo.

Tutte le funzionalità della piattaforma sono accessibili dalla barra principale (fig.6).

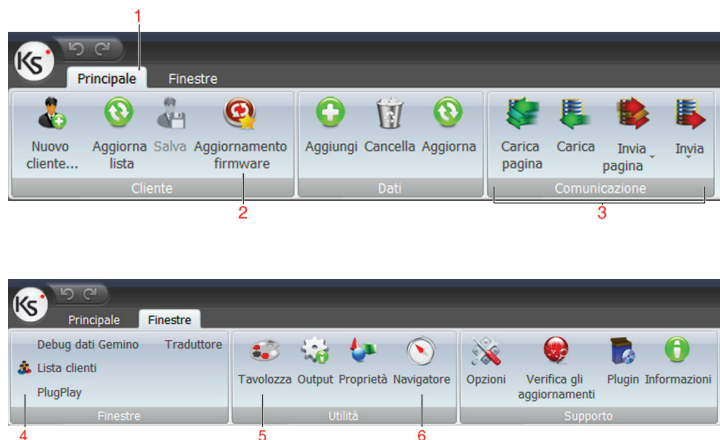


Figura 6. Barra principale.

La barra principale è divisa in diverse sezioni all'interno delle quali le varie funzioni sono raggruppate in unità logiche permettendo la gestione dei clienti, la comunicazione coi dispositivi e l'accesso a finestre di controllo avanzate.

Nel menù principale (1, fig.6) ci sono i pulsanti di lettura e caricamento della programmazione. Il pulsante "Invia/Carica" (3) invia/carica al dispositivo il solo elemento selezionato (es. un numero della rubrica) mentre in pulsante "Invia Pagina/Carica Pagina" (3) invia/carica al dispositivo tutta la pagina visualizzata (esempio la rubrica). Per inviare tutta la programmazione utilizzare il pulsante 'Invia Pagina') posto nella finestra 'Navigatore' (figura 9). Cliccando sui pulsanti di invio è possibile selezionare se inviare i dati al dispositivo o se creare il file da usare per il caricamento dei dati da chiave USB (vedi paragrafo 'Programmazione').

Il pulsante Firmware Upgrade (2) consente di aggiornare il firmware dei dispositivi connessi (anche le periferiche che comunicato su bus KS-BUS possono essere aggiornate senza bisogno di modificare i collegamenti).

Finestra di controllo dei clienti

Per aprire la finestra attivare la funzione 4 della barra principale (fig.6). La finestra di controllo dei clienti permette la gestione del database. Usando questa finestra è possibile creare, modificare, cancellare e gestire i clienti cliccando con il tasto destro del mouse sul nome del cliente. Con un doppio clic sul nome del cliente si apre la finestra di programmazione dei parametri, detta 'Gestione Cliente'.

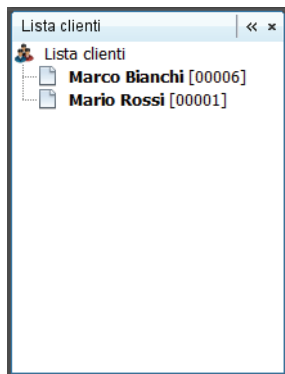


Figura 7. Lista clienti.

Finestra di gestione cliente

Mostra i dispositivi attualmente associati al cliente selezionato sotto forma di un diagramma di flusso (fig.8). Ogni elemento del diagramma mette a disposizione un menù a tendina dal quale è possibile accedere alle pagine di programmazione. Per aprire la finestra è sufficiente eseguire un doppio click sull'utenza desiderata nella finestra "Lista clienti" (fig.7).

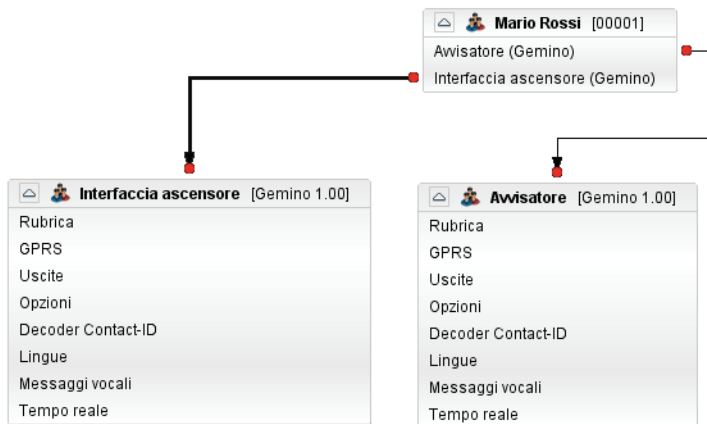


Figura 8. Gestione cliente.

Finestra di controllo della navigazione

La finestra di controllo della navigazione permette di navigare velocemente tra le varie schermate di programmazione del dispositivo attualmente selezionato. Basta un doppio click su un elemento per accedere alla relativa pagina di programmazione. Per aprire la finestra attivare la funzione 6 della barra principale (fig.6). Per inviare (caricare) tutta la programmazione a **gemino**TM utilizzare il pulsante 'Invia tutto' ('Carica Tutto').

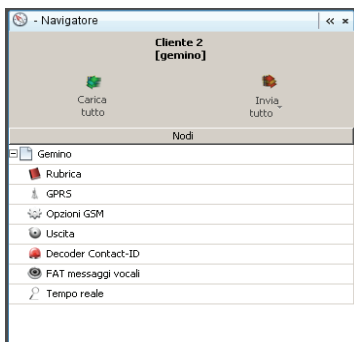


Figura 9. Navigatore.

Tavolozza

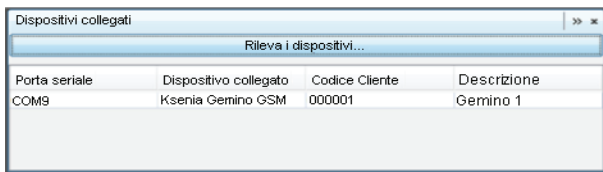
La tavolozza mette a disposizione i principali componenti comuni del dispositivo corrente. E' sufficiente trascinare l'elemento desiderato nella finestra principale per inserirlo nei dati di programmazione. Per aprire la finestra attivare la funzione 5 della barra principale (fig.6).



Figura 10. Tavolozza.

Dispositivi collegati

Mostra i dispositivi attualmente collegati al computer e rilevati dalla piattaforma.



Dispositivi collegati			
Rileva i dispositivi...			
Porta seriale	Dispositivo collegato	Codice Cliente	Descrizione
COM9	Ksenia Gemino GSM	000001	Gemino 1

Figura 11. Dispositivi collegati.

PROGRAMMAZIONE

Sul sito www.kseniasecurity.com sono disponibili nell'area riservata delle guide rapide alla programmazione (FAQ).

La programmazione avviene mediante PC collegandosi alla porta USB, tramite semplice upload da chiavetta USB (il dispositivo supporta tutte le chiavi USB con file system FAT 32, per collegarle è necessario l'adattatore microUSB-A, codice Ksenia KSI7501000.020), oppure tramite la tastiera LCD **ergo™** collegata su KS-BUS.

Parametri di programmazione

Ogni dispositivo associato al cliente ha a disposizione una serie di parametri configurabili, accessibili dalla finestra di gestione cliente (fig.8). Nella seguente guida i dati sono raggruppati secondo le varie pagine di programmazione.

Rubrica

Nome: Nome associato alla posizione di rubrica.

Numero: numero telefonico (facoltativo). Se questo campo non è programmato la posizione in rubrica non potrà ricevere SMS o chiamate vocali, né attivare uscite.

E-mail: indirizzo e-mail (facoltativo). Se questo campo non è programmato la posizione in rubrica non potrà ricevere e-mail.

Uscita: selezionare nel menù a tendina l'eventuale uscita che deve essere attivata al riconoscimento del chiamante (funzione CLIP)

Disabilita ricezione SMS: selezionare questa opzione se non si vuole che il numero sia avvisato via SMS (ad esempio se si tratta di un numero di telefonia fissa)

Disabilita ricezione mess. Vocali: selezionare questa opzione se non si vuole che il numero riceva chiamate vocali ma solo SMS

GPRS

NOTA BENE:

I seguenti parametri sono necessari solo se il dispositivo è programmato per inviare delle e-mail. Prima di procedere con la programmazione verificare con il fornitore di servizi che la SIM sia abilitata alla trasmissione di e-mail, ed eventualmente quali server SMTP possono essere utilizzati. Tipicamente gli operatori GSM/GPRS richiedono la registrazione della SIM e l'utilizzo di appositi domini per l'invio delle e-mail.

APN: è il punto di accesso alla rete GPRS (questo parametro è fornito dall'operatore GSM/GPRS).

Server SMTP: Nome del server SMTP (questo parametro è fornito dall'operatore GSM/GPRS).

Nome utente: Nome utente per effettuare il login al server SMTP.

Password: Password di accesso al server SMTP.

E-mail da: Indirizzo e-mail del mittente associato al nome utente.

Oggetto: Stringa inserita nel campo oggetto nelle e-mail inviate da **gemino™**.

Opzioni

Le opzioni sono raggruppate in diversi gruppi logici.

Opzioni generali

Abilita SIM 2: Selezionare questa opzione se su **gemino™** sono installate due SIM cards.

Usa antenna esterna: Selezionare questa opzione se a **gemino™** è collegata l'antenna esterna.

Disabilita antenna interna: Questa opzione ha significato solo se è selezionata l'opzione 'Usa antenna esterna'. Selezionare questa opzione se non si vuole che il dispositivo utilizzi l'antenna interna in caso di problemi di ricezione (ad esempio se **gemino™** è inserito all'interno di un contenitore metallico).

Rileva disturbo radio: Selezionare questa opzione se si vuole che **gemino™** segnali eventuali disturbi sulla portante RF del GSM che impediscono la comunicazione.

Abbatti chiamate su attivazione uscita: Se questa opzione è selezionata, se il **gemino™** è programmato per attivare le uscite al riconoscimento del chiamante, quando attiva l'uscita chiude anche la chiamata, permettendo all'utente di avere la conferma della attivazione.

Inoltra solo eventi Contact-ID programmati: Selezionando questa opzione **gemino™** invierà solo gli eventi Contact ID programmati, scartando tutti gli altri. Si consiglia infatti di programmare tutti gli eventi Contact ID sulla centrale, selezionare questa opzione e scegliere poi nella pagina Contact ID solo gli eventi che si desidera inviare ai numeri in rubrica

Opzioni di linea

Cifre Centralino: Questo parametro deve essere utilizzato se **gemino™** è collegato a valle di un centralino telefonico e rappresenta il numero delle cifre (tipicamente 1) che devono essere rimosse all'inizio del numero se la chiamata è inoltrata via GSM.

Ritardo guasto PSTN: è il tempo minimo, espresso in minuti, prima che **gemino™** generi il guasto di linea PSTN (default 0).

Ritardo ripristino PSTN: è il tempo minimo, espresso in minuti, durante il quale **gemino™** fornisce la linea telefonica simulata dopo il rilevamento del guasto PSTN (default 15).

Tipo Toni: Selezionare il paese per impostare la tipologia di toni generati sulla linea simulata.

Opzioni messaggi vocali

Chiama tutti i numeri: Se questa opzione è selezionata, i messaggi vocali saranno inviati a tutti i numeri programmati, altrimenti al primo che risponde

Conferma esito chiamata: Selezionando questa opzione è necessario premere il tasto '*' sul telefono che riceve la chiamata per confermare la ricezione del messaggio, altrimenti il dispositivo considera la telefonata come fallita e procede con il numero successivo

Cancella telefonata al disinserimento: Selezionando questa opzione, se la centrale invia un evento Contact ID di disinserimento saranno bloccate tutte le chiamate in coda (funzione blocco chiamate)

Tentativi: sono il numero di tentativi di chiamata che il dispositivo effettua su ciascun numero programmato prima che un messaggio sia cancellato (anche se non si riceve la conferma)

Ripetizioni messaggio: rappresenta il numero di volte che sono riprodotti i messaggi vocali durante la stessa telefonata.

Messaggio di richiesta conferma: Questo messaggio vocale è riprodotto al termine di tutti gli altri e può essere usato come guida, ad esempio per invitare l'utente a premere il tasto * per confermare la ricezione del messaggio o per invitarlo a riagganciare.

Opzioni SIM

Modalità controllo credito, Codice controllo credito, Numero di telefono, Stringa di controllo: sono parametri avanzati per programmare il controllo del credito residuo. Si consiglia di configurare i suddetti parametri come consigliato sul software **basis**.

Credito minimo: è la soglia (espressa in Euro o nella valuta locale) al di sotto della quale **gemino™** genera l'avviso di mancanza credito ed effettua la commutazione della SIM (se sono presenti due SIM).

Intervallo di controllo: è il tempo massimo, espresso in giorni, tra due verifiche di credito residuo. Il dispositivo controlla, in ogni caso, il credito dopo ogni telefonata e ogni 10 SMS inviati.

Data di scadenza SIM: Inserire la data di scadenza della SIM.

Durata SIM: è il tempo, espresso in giorni, di cui viene allungata la scadenza della SIM ad ogni ricarica. Se impostato a zero il controllo della scadenza della SIM non è effettuato.

Messaggio di avviso scadenza: è il messaggio che viene inviato, via SMS o e-mail, 5 giorni prima della scadenza della SIM.

Lista Destinatari: Selezionare i numeri della rubrica a cui sono inviate le segnalazioni di credito residuo e scadenza SIM.

Numero SIM: Numero telefonico della SIM card. Si consiglia di programmare questo parametro in quanto **gemino™** lo utilizza per effettuare alcuni test sul corretto funzionamento ed anche per mantenere correttamente sincronizzata data ed ora.

PIN: è il PIN della SIM. Programmare questo parametro se la SIM è inserita senza aver disabilitato precedentemente il controllo del PIN.

Uscite

gemino™ dispone di due uscite a bordo per segnalare eventi interni o per essere attivate da remoto mediante il riconoscimento del chiamante (funzione CLIP – telecomando).

Polarità uscita: selezionare se si vuole una uscita Normalmente Chiusa o Normalmente Aperta

Tipo: Bistabile è una uscita che insegue lo stato dell'evento corrispondente, una uscita monostabile invece si attiva per un tempo programmato (Tempo di ON) al verificarsi dell'evento e poi torna automaticamente a riposo. Uscite attivate dal riconoscimento del chiamante anche se programmate come bistabili sono forzate del dispositivo a monostabile.

Tempo di ON: tempo, espresso in secondi, per il quale una uscita programmata come monostabile rimane attiva al verificarsi di un evento

Tabella degli eventi: in questa tabella è possibile associare a ciascun evento una uscita da attivare al verificarsi dell'evento.

Contact ID

gemino™ è in grado di riconoscere fino ad 8 numeri chiamati dalla centrale ad esso collegata e decodificare il protocollo Contact ID, che sarà inviato ai numeri programmati con messaggi vocali, via SMS e/o e-mail. Ogni qual volta **gemino™** riconosce uno di questi numeri non invierà la chiamata sul canale vocale. Se non è inserito alcun numero questa funzionalità non è attiva.

Per programmare questa funzione trascinare dalla tavolozza un criterio di decodifica, che attiva la funzione di aiuto alla programmazione in 5 semplici passi successivi.

Primo Passo:

In questa prima fase si può scegliere se creare, modificare, cancellare un nuovo criterio di decodifica.

Secondo passo:

Impostazione del criterio

Numero da decodificare: è il numero selezionato dalla centrale utilizzato per la comunicazione con il protocollo Contact ID.

Codice Cliente: è il codice cliente inserito nella centrale ed associato al messaggio contact ID.

Modalità di processamento: permette di inviare il messaggio tramite messaggio vocale, via SMS o e-mail a seconda della selezione scelta.

Lista Destinatari: Selezionare i numeri della rubrica a cui sono inviate le segnalazioni via messaggio vocale, SMS o e-mail provenienti dalla centrale con il protocollo contact ID.

Intestazione: è l'intestazione del messaggio SMS o e-mail associato al pacchetto Contact ID.

Messaggio vocale: è il messaggio vocale che viene riprodotto quando il numero è riconosciuto.

(PARTE A*)

Terzo passo:

Selezione del codice evento

In questa tabella è possibile inserire i codici di evento che devono essere inviati ai numeri programmati. È possibile aggiungere un nuovo evento premendo il pulsante 'Nuovo evento', modificarne uno preesistente selezionandolo dalla tabella e premendo il pulsante 'Modifica', oppure cancellarlo premendo il pulsante 'Cancella evento'. È anche possibile utilizzare i codici di default premendo il pulsante 'Default Contact ID' e selezionando dalla lista gli eventi desiderati. Possono essere programmati fino a 100 eventi distinti.

Codice Evento: è il codice associato all'evento Contact ID.

Descrizione: è il messaggio SMS o e-mail associato all'evento del pacchetto Contact ID

Messaggio vocale: è il messaggio vocale associato all'evento del pacchetto Contact ID. Nella cartella di modifica dell'evento è possibile generare un messaggio vocale con il motore TTS (text-to-speech) uguale alla descrizione inserita.

A questo punto si può procedere con l'inserimento dei dettagli relativi alla partizione (opzionali) utilizzando il pulsante 'Avanti' o terminare la programmazione cliccando su 'termina'.
(PARTE B*).

Quarto passo:

Selezione del codice di partizione

In questa tabella è possibile inserire i codici di partizione associati agli eventi precedentemente programmati. È possibile aggiungere un nuovo codice premendo il pulsante 'Nuovo gruppo', modificarne uno preesistente selezionandolo dalla tabella e premendo il pulsante 'Modifica gruppo', oppure cancellarlo premendo il pulsante 'Cancella gruppo' è possibile utilizzare i codici di default premendo il pulsante 'Default Contact ID) e sparizioni distinte.

Descrizione: è il messaggio SMS o e-mail associato all'evento del pacchetto Contact ID

Codice gruppo: è il numero della partizione associato all'evento.

Messaggio vocale: è il messaggio vocale associato all'evento del pacchetto Contact ID.

A questo punto si può procedere con l'inserimento dei dettagli relativi alla zona (opzionali) utilizzando il pulsante 'Avanti' o terminare la programmazione cliccando su 'termina'.
(PARTE C*).

Quinto passo:

Selezione del codice di zona

In questa tabella è possibile inserire i codici di zona associati agli eventi precedentemente programmati. È possibile aggiungere un nuovo codice premendo il pulsante 'Nuova zona', modificarne uno preesistente selezionandolo dalla tabella e premendo il pulsante 'Modifica zona', oppure cancellarlo premendo il pulsante 'Cancella zona' è possibile utilizzare i codici di default premendo il pulsante 'Default Contact ID) e selezionando dalla lista gli eventi desiderati. Possono essere programmati fino a 100 eventi distinti.

Descrizione: è il messaggio SMS o e-mail associato all'evento del pacchetto Contact ID

Codice zona: è il numero della partizione associato all'evento.

Messaggio vocale: è il messaggio vocale associato all'evento del pacchetto Contact ID.

A questo punto si può procedere con l'inserimento dei dettagli relativi alla zona (opzionali) utilizzando il pulsante 'Avanti' o terminare la programmazione cliccando su 'termina'.

(PARTE D*).

*: il messaggio vocale, SMS o e-mail inviato sarà composto delle varie parti A+B+C+D. Qualora **gemino™** non riconosca nessuno dei codici programma, allora potrà inviare solo una parte di questi messaggi. Questo può essere utile sia per identificare degli errori, ma anche per trasmettere via e-mail messaggi di allarme a software di ricezione. Visitate il nostro sito per ulteriori informazioni sul protocollo Contact ID e sui codici eventi utilizzati dalle centrali.

Messaggi vocali

In questa pagina è possibile gestire i messaggi vocali, ovvero registrarne, ascoltarli e cancellarli. Trascinare dalla tavolozza un messaggio vocale per registrare un nuovo messaggio vocale: selezionare il modo di registrazione del messaggio: importando un file in formato wave, registrandolo utilizzando la scheda vocale del PC o generandolo mediante il motore TTS (text-to-speech). In questo caso è sufficiente scrivere il testo nella apposita finestra ed il software genererà automaticamente il corrispondente messaggio vocale.

Zone

Etichetta: nome associato all'ingresso.

Polarità: selezionare la polarità di attivazione dell'ingresso, normalmente aperto (negativo a dare) o normalmente chiuso (negativo a mancare).

Blocco allarmi: selezionare questa opzione se si vuole che **gemino4** interrompa il ciclo di chiamate quando questo ingresso viene attivato.

Commuta su GSM: selezionare questa opzione se si vuole che il **gemino4** commuti la linea simula su GSM quando questo ingresso viene violato indipendentemente dallo stato della linea PSTN

Tabella periferiche (solo gemino™):

In questa pagina è possibile configurare le periferiche connesse a **gemino™** e programmare la modalità di funzionamento dei morsetti ad esso collegati. **gemino™** può gestire fino due moduli **auxi** (5 ingressi ciascuno) ed una tastiera ergo (2 ingressi).

I dispositivi periferici non devono essere indirizzati in alcun modo (non esistono dip-switches o tools di programmazione), sui moduli **auxi** è apposta una etichetta con il numero di serie (serial number) a 6 cifre che deve essere programmato sul software, mentre il numero di serie della tastiera ergo™ è mostrato sul display della tastiera alla sua accensione, o visualizzabile nel menu di programmazione alla voce 'Versione'. In alternativa si può non programmare alcun seriale e una volta collegato il dispositivo al **gemino™** assegnarlo dal menu di programmazione da tastiera (vedere paragrafo programmazione da tastiera ergo™).

Ogni morsetto può essere associato ad uno qualunque delle 10 zone disponibili.

Per aggiungere una periferica occorre trascinare dalla 'tavolozza' nella pagina di programmazione la periferica desiderata e programmarne i parametri, di cui qui è riportata la descrizione.

Etichetta: è la descrizione associata al dispositivo

Numero di serie: inserire il numero di serie del dispositivo, o selezionare l'opzione 'Assegna numero di serie da tastiera' se si vuole aggiungere il dispositivo manualmente una volta collegato

Morsetto M1(2..5): selezionare la zona associata al corrispondente morsetto presente sulla scheda.

Tempo reale

In questa sezione possono essere controllati in tempo reale tutti i parametri di **gemino™**, livello di campo, operatore GSM, scadenza SIM, credito residuo, etc.

Avvisatore

In questa pagina è possibile associare agli eventi del combinatore degli SMS (e-mail) dei messaggi vocali da inviare a dei destinatari selezionabili dalla rubrica.

Lista destinatari: selezionare fino ad 8 numeri della rubrica associati all'evento a cui saranno inviati gli SMS (e-mail) o delle chiamate vocali.

sms attivazione: programmare il testo dell'SMS (e-mail) che il combinatore invierà ai numeri selezionati quando si attiva l'ingresso o si verifica l'evento corrispondente. Se non si programma alcun testo non sarà inviato alcun SMS (e-mail).

sms ripristino: programmare il testo dell'SMS (e-mail) che il combinatore invierà ai numeri selezionati quando si ripristina l'ingresso o termina l'evento corrispondente. Se non si programma alcun testo non sarà inviato alcun SMS (e-mail).

messaggio attivazione: selezionare il numero del messaggio vocale che il combinatore invierà ai numeri selezionati quando si attiva l'ingresso o si verifica l'evento corrispondente. Se non si programma alcun messaggio non sarà effettuata alcuna chiamata vocale.

messaggio ripristino: selezionare il numero del messaggio vocale che il combinatore invierà ai numeri selezionati quando si ripristina l'ingresso o termina l'evento corrispondente. Se non si programma alcun messaggio non sarà effettuata alcuna chiamata vocale.

PROGRAMMAZIONE DA TASTIERA

Il dispositivo può essere controllato e programmato da tastiera **ergo™** collegata sui morsetti del KS-BUS o utilizzando il cavo di connessione rapida [2].

gemino™ dispone di due menu:

- Menù di programmazione. È possibile programmare tutti i parametri descritti nel capitolo precedente. Per accedere a questo menu inserire il codice di fabbrica 123456.

Le periferiche collegate al **gemino™** possono essere programmate da tastiera. Scorrere il menu fino alla voce 'Periferiche'. Premendo il tasto 'Enter' sono disponibili 5 voci di menu:

Assegna: in questo menu sono mostrate le periferiche collegate al **gemino™** e non ancora configurate. Ogni periferica è identificata attraverso il suo numero di serie. Ad ogni periferica può essere associata una nuova programmazione o una programmazione già impostata da software.

Programma: in questo menù è possibile modificare la programmazione dei morsetti dei dispositivi collegati al **gemino™**.

Libera: in questo menu possono essere cancellate delle periferiche eventualmente configurate che devono essere scollegate dal **gemino™**. La configurazione dei morsetti del dispositivo non viene cancellata, in questo modo può essere riutilizzata su una scheda periferica diversa.

Cancella: in questo menu possono essere cancellate delle periferiche eventualmente già configurate che devono essere scollegate dal **gemino™**. A differenza del comando 'Libera' in questo caso è cancellata anche la programmazione dei morsetti definita per questa periferica.

Default: Assegna le zone ai dispositivi collegati al **gemino™**: prima sono assegnate le zone a tutti morsetti degli **auxi** eventualmente collegati, poi a quelli delle tastiere **ergo™** eventualmente collegate. Ad esempio se sono presenti un **auxi** ed una **ergo™** le zone da 1 a 5 sono assegnati ai morsetti M1..M5 dell'**auxi** e le zone 6 e 7 ai morsetti M1 ed M2 della tastiera **ergo™**. Quando si effettua il default eventuali programmazioni precedenti saranno cancellate.

- Menù di gestione. È possibile programmare solo la rubrica e controllare lo stato del dispositivo. Per accedere a questo menu inserire il codice di fabbrica 147258.

Albero del menu di programmazione

Scrollando il menu di programmazione possono essere modificati i parametri descritti del paragrafo precedente. Qui di seguito è l'elenco l'ordine del menù di programmazione. Fare riferimento al manuale della tastiera per le funzionalità di inserimento dei caratteri, scroll dei menù, cancellazione, etc.

Rubrica → Opzioni Rete → Opzioni Linea → Decoder C-ID → Opzioni Gemino → Uscite → Eventi → Modifica PIN → Dati Installatore → Versione

Albero del menu di gestione

Scrollando il menu di gestione è possibile controllare lo stato del dispositivo e programmare la sola rubrica. Qui di seguito è l'elenco l'ordine del menù di programmazione.

Rubrica → Stato Gemino → Modifica PIN → Luminosità

Funzione Di Pulizia Della Tastiera

IMPORTANTE

Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o acidi.

Per pulire la tastiera tenere premuto il tasto ESC per tre secondi. Per i successivi 30s tutti i tasti risulteranno inattivi impedendone l'attivazione accidentale.

INDEX

INTRODUCTION	p. 30	REMOTE CONTROL OF THE DEVICE BY SMS	p. 39
Main features	p. 30	basis SOFTWARE	p. 40
Technical data	p. 31	Customers list window	p. 41
To order	p. 31	Customers management window	p. 42
Included parts	p. 32	Navigation control window	p. 42
Optional parts	p. 32	Palette	p. 43
DESCRIPTION OF THE TERMINALS	p. 36	Connected devices	p. 44
INSTALLATION	p. 37	CONFIGURATION	p. 44
LED WARNING LIGHTS	p. 38	Configuration parameters	p. 44
RESTORING THE FACTORY SETTING	p. 38	CONFIGURATION USING THE KEYBOARD	p. 52
CHOOSING THE BEST OPERATOR	p. 39	CLEANING THE KEYBOARD	p. 54

Ksenia Security declares that the

gemino™ and **gemino4**

are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC..

*The complete R&TTE Declaration of Conformity for each Device can be found at: **www.kseniasecurity.com**.*

*Installation of these systems must be carried out strictly in accordance with the instructions described in this manual, and in compliance with the local laws and bylaws in force. **gemino™** has been designed and made with the highest standards of quality and performance adopted by Ksenia Security. Is recommended that the installed system should be completely tested at least once a month. Test procedures depends on the system configuration. Ask to the installer for the procedures to be followed. Ksenia Security srl shall not be responsible for damage arising from improper installation or maintenance by unauthorized personnel. The content of this guide can change without prior notice from KSENIA SECURITY.*

CERTIFICATIONS

Region	Certifications	Communicator GSM/GPRS gemino™
Europe	CE	
Europe	R&TTE 1995/5/CE	

Quick Installation and Programming Guide P/N: RMX0300001.000 Rev.1

INTRODUCTION

gemino™ is a Bi-directional Universal GSM/GPRS COMMUNICATOR specifically developed for Professional Security applications, even though its flexibility enables its use in many telecom/communication, industrial and residential applications, basically anywhere there is a need to transmit signals in a reliable manner and in absence of the fixed line (or as alternative to it) in order to protect sensitive installations (like as, but not limited to, industrial plants, solar installations, rural and marine installations, incubators, glasshouses, etc.).

MAIN FEATURES

- Simulated PSTN line's generator for the connection to any Control Panel
- Decoding of the contact ID protocol and transmission via voice messages, SMS and/or email (it allows to receive a voice message, an SMS or an emails for each Control Panel's zone)
- "Calls -Block function" in case of system disarming
- Decoding capability up to 200 Contact ID events
- SMSs and emails can have a length up to 128 characters, for a total of 200 messages associated to contact ID events
- Voice communicator with the possibility to record up to 200 messages for a total of more than 700 seconds of recording time.
- Voice message recorder through the Keypad or through a pre-recorded message library from PC, or importing a wave file or by means of the Text-to-Speech function
- Slots for 2 SIM cards (not included)
- Embedded Antenna + connector for external Antenna with automatic signal selection
- Micro-USB port for programming and control
- High quality digital audio
- KS-BUS interface
- Linkable on the bus to an **ergo™** Keypad and a expander module
- It can be managed and programmed also via system Keypad **ergo™** by means of a dedicated cable (optional)
- Up to 10 inputs
- Managing of in and out voice calls simply from the Keypad
- Onboard outputs: 2 OC up to 500 mA programmable as remote control on your mobile phone (via SMS or user recognition)

- Phone book; up to 100 phone numbers for FREE remote outputs activation (user recognition)
- Programmable via PC through USB port or by a flash memory upload or via system Keypad **ergo™**
- GSM Jamming Detection
- Telit EasyScan®: find the best network carrier
- Credit control on both pre-paid SIM cards

TECHNICAL DATA

- Voltage: 13,8V dc
- Absorption: 80mA stand-by, 250mA max
- GSM line: GSM/GPRS Telit BGA module 22x22mm (designed in Italy)
- quad-band (850-900-1800 and 1900 MHz)
- 2 OC outputs on board (GSM failure and PSTN absence) + up to 5 programmable outputs on the expander module
- Simulated PSTN line : line voltage: 40V, loop current: 20mA, programmable line tone, ring voltage: 120Vac
- Line selection: DTMF
- Operative temperature : +5 to +40°C
- PCB dimensions: 92 x 113 x 20 mm
- Max. overall -dimensions: mm 140x102 x 30 (max.)
- Weight: 170 gr.

TO ORDER

Ksenia finished product:	p/n KSI4100010.300
	p/n KSI4100010.310
	p/n KSI4100020.300
	p/n KSI4100020.310

INCLUDED PARTS

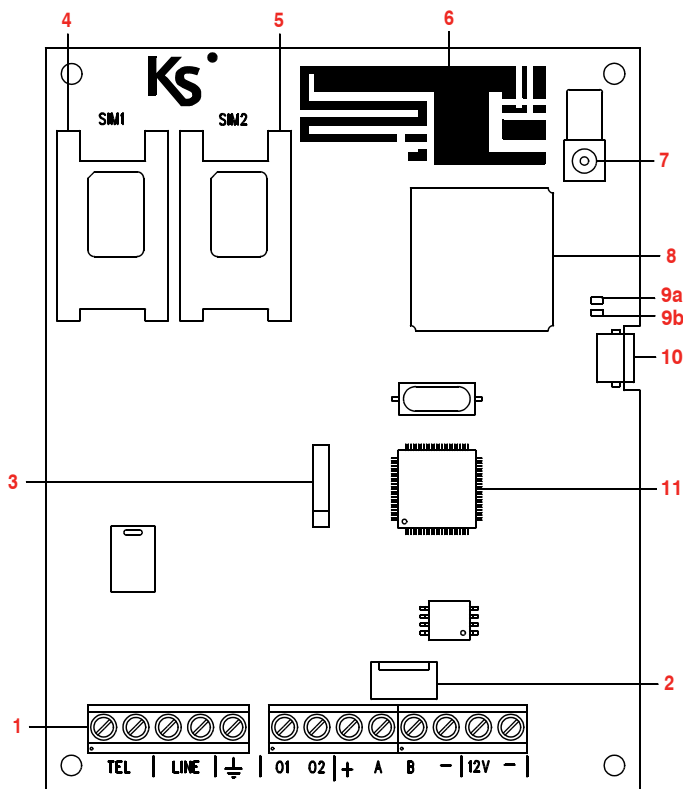
p/n

KSI4100010.300:	gemino™ interface expandable up to 10 inputs (module only) and installation manual.
KSI4100010.310:	gemino™ interface expandable up to 10 inputs, with slim case, screws and installation manual.
KSI4100020.300:	gemino4 interface with 4 inputs onboard, (module only) and installation manual.
KSI4100020.310:	gemino4 interface with 4 inputs onboard, with slim case, screws and installation manual.

OPTIONAL PARTS

p/n

KSI4800000.300	Kit external antenna with connector and 30 cm. cable.
KSI4800001.300	Kit external antenna with connector and 3 m. cable .
KSI7302000.010	Plastic case "slim" only: it may contain a GSM module or alternatively 2 expander modules.
KSI7500000.000	Kit for programming the GSM/GPRS from ergo™ KP- 1,5 m. cable.
KSI7302010.010	Plastic case for "auto-powered" stand-alone version : it may contain a GSM module, power supply, 12 V. battery and even 1 expander module.
KSI7501000.020	Black USB adaptor converting a micro USB plug type A to a USB socket type A.
KSI2300000.300:	Expansion module 5 auxi inputs.
KSI7401000.010:	Metallic case to lodge one gemino™ (or gemino4) module, one expansion module and a 12V 1.2Ah battery.
KSI7501001.000:	1.8m USB programming cable from PC to micro B.



- | | |
|---|--|
| 1. Connection clamps | 6. Built-in antenna |
| 2. Fast-Strip for keypad ergo™ series connection | 7. Connector for external antenna |
| 3. Reserved terminal | 8. GSM/GPRS quadband module |
| 4. SIM Card slot n.1 | 9. Signal Led1 (9a) and Signal Led2 (9b) |
| 5. SIM Card slot n.2 | 10. Micro USB connector |
| | 11. Micro-controller |

Figure 1. Parts identification.

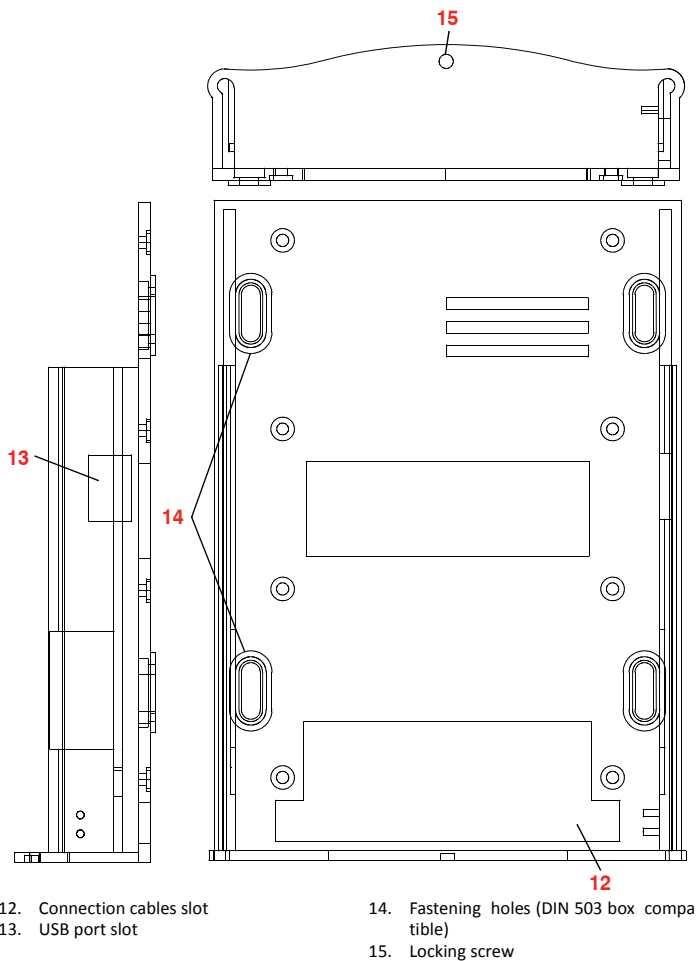
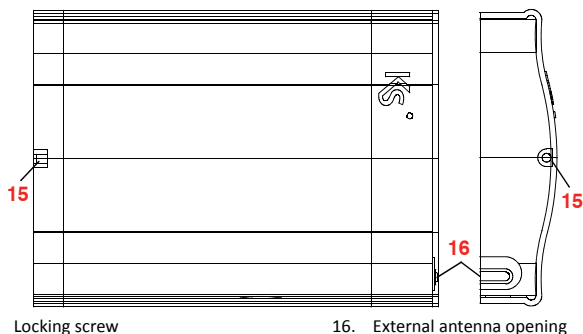


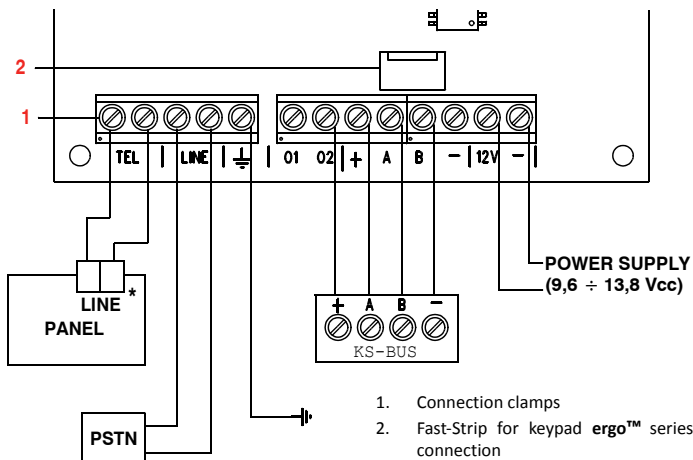
Figure 2. Base.



15. Locking screw

16. External antenna opening

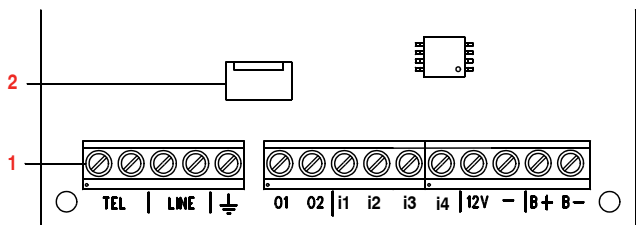
Figure 3. Cover.



* Alarm station terminals. Connect here the telephone line. Different models may have different name (TIP/RING, LINE, LE). Refer to the alarm station manual.

PSTN = Landline.

Figure 4. Terminals.



1. Connection clamps
2. Fast-Strip for keypad **ergo™** series connection

Figure 5. **gemino4** terminals.

DESCRIPTION OF THE TERMINALS

This chapter describes the terminals of the Communicator. Figure 4 shows a connection example.

TEL Internal Telephone Line: these terminals must be connected to the panel or to any other device which requires a telephone line (except for fax machines).

LINE External Telephone Line: these terminals must be connected to the PSTN telephone line.

: This terminal must be connected to Earth on the electrical system in order to protect the device against overloads on the telephone line and to meet safety requirements.

01 , 02 Open-Collector Outputs: these outputs are activated in the event of faults on the PSTN line or on the GSM network, or when configured to be activated at a distance

+ , A, B, - (only **gemino™**): Terminals for connecting peripherals on the KSI-BUS (e.g. LCD keypad **ergo™**). All devices must be connected in parallel. Therefore, it is necessary to connect each terminal to the terminals with the same name. (The + terminal is protected by a self-resetting 1.5A thermal fuse.

+12: Energy supplied by the switchboard or external energy supply of between 9.6 and 13.8 VDC. Make sure that it is protected and that it is limited in current: limited power supply (LPS) in compliance with the EN 60950-1:2006 standard.

-: negative of the power supply

i1, i2, i3, i4 (only **gemino4**): Terminals for the connection to control panels which doesn't have a phone interface. They may be controlled by relay or OPEN COLLECTOR outputs, with Normally Closed command (negative missing) or Normally Open (Start with negative).

B+,B- (only **gemino4**): morsetti per il collegamento di una batteria da 12V, 1,2Ah (non in dotazione).

The maximum current for each OC output is 500 mA.

INSTALLATION

IMPORTANT

This Communicator must only be installed by QUALIFIED PERSONNEL, indoor, in a dry, safe place, away from radio-transmitter equipment.

IMPORTANT

Install this Communicator in a place with good GSM coverage

Proceed as follows

- 1) Open the container by moving the cover upwards.
- 2) Remove the circuit-board from the back panel by sliding it along the tracks
- 3) If necessary, mark the position of the holes for fixing the metal back panel on the wall.
- 4) Fix the back panel on the wall, by using stops with a 5mm diameter or fixing it on a DIN503 box.
- 5) Pass the connection wires through the opening on the back panel.
- 6) Slide the circuit-board along the tracks.
- 7) Place the SIM Card in the slot [5] and if necessary place the second SIM card in the slot [6].
- 8) Make the necessary connections.
- 9) Connect any optional external antenna.
- 10) Switch on the power supply to the circuit-board.

- 11) Close the container
- 12) Carry out the operating tests on the device.

LED WARNING LIGHTS

gemino™ has two green LED warning lights used to supply some basic information:

- 1) When the communicator is switched on, the LED1 light (fig. 1, 9a) flashes during the self-test, and when it has finished the LED1 light remains on and the LED2 light (9b) starts to flash. The LED2 light stops flashing and remains on when the device is ready and correctly connected to the GSM network with a level of signal capable of making it work properly.
- 2) During normal operation, the two LED lights should remain always on.
- 3) If the LED2 light flashes during operation, it means that the module is not connected to the GSM network or the level of signal is scarce.
- 4) Both LEDs flash at the same time when searching for the best available operator.
- 5) The LED1 light remains on and the LED2 light is off when the device has been reset to factory settings.
- 6) Both LED flash at the same time during the reading of the USB pendrive. Along this phase, the USB pendrive has not to be removed, to assure a correct data upload.

RESTORING THE FACTORY SETTINGS

gemino™ can be restored to factory settings in a few seconds, by carrying out the following procedure:

- 1) Turn off the device.
- 2) Place a bridge between the O2 terminal and the A terminal (only **gemino™**) or between the O2 terminal and the i2 terminal (only **gemino4**).
- 3) Switch on the power supply to the device.
- 4) After a few seconds just the LED1 light (9a) will come on permanently.
- 5) Switch off the device and remove the bridge.

CHOOSING THE BEST OPERATOR

The device features a function to identify the best available GSM operator at the installation point. To activate this procedure, follow these instructions:

- 1) Turn on the device without inserting a SIM card.
- 2) Connect the **ergo™** keyboard or the PC used to set the device. The system will display the best operator available at that moment.
- 3) The device updates the display approximately every 60 seconds, so the information may vary each time, especially if the operators available have a similar signal coverage.
- 4) At the end of the procedure, turn off the device, insert the SIM card and turn the device back on.

REMOTE CONTROL OF THE DEVICE BY SMS

gemino™ and **gemino4** provide two new functions for the remote control via SMS, which allow to re-configure the index-book or checking the remaining credit on your sim card.

To re-configure a number on your index-book you have to send gemino a SMS formed according to the following pattern:

`<user code>#r<index-book position>#<phone number>#`

for example, if we want to change the second number of the index-book we will have to send the followind SMS:

`147258#r2#3701234567`

To check the residual credit on your sim you have to send **gemino™** an SMS formed according to the following pattern:

`<user code>#c`

For example:

`147258#c`

The device will question the network and send to the scheduled numbers the information about the remaining credit within 10 minutes from receiving of the SMS enquiry.

basis SOFTWARE

NOTE

basis can be downloaded and updated from our website:
<http://www.kseniasecurity.com>

basis is a modular management and configuration platform consisting of a main engine and expansion modules that can each be installed and updated individually.

The various software functions can be managed through the graphic interface which is the same for all modules.

The graphic interface consists of a system of mobile windows. Each window that is displayed on the platform can be freely moved, resized and anchored to control points.

All platform functions can be accessed from the main toolbar (fig.6).

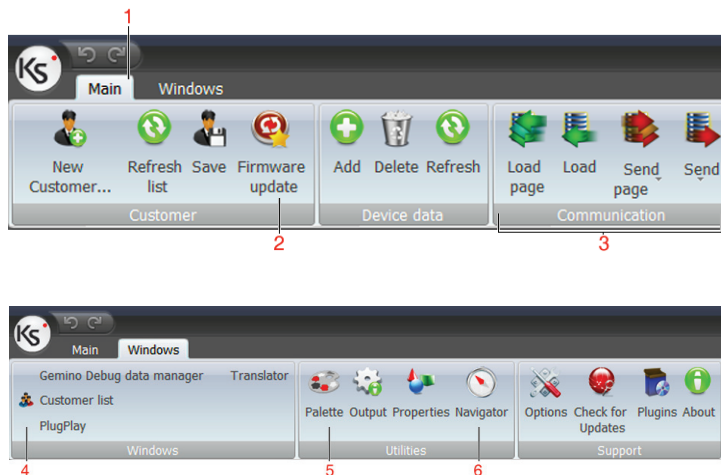


Figure 6. Main toolbar.

The main toolbar is divided into various sections, where functions are grouped together in logical units allowing the management of customers communication and access to advance control windows.

The reading and uploading functions for the programming are located in the main menu (1, fig. 6). The “Send/Load” (3) function, upload/load to the device only the selected element (e.g. a telephone number), otherwise the “Send Page/Load Page” (8) upload/load to the device all the selected page (e.g. the address book). To upload all the programming, use “Send Page” function of the Navigation control windows (figure 9). By clicking on the upload function is possible to select if upload the data to the device or to create a file to be used for an upload with the USB pendrive (refer to CONFIGURATION chapter).

The “Firmware Upgrade” function (2) allow to upgrade the firmware of the connected devices (also the device that communicate through KS-BUS may be updated without changing the connection).

Customers list window

To open this window, activate function 4 on the main bar (fig. 7). The customers list window allows you to manage the database. You use this window to create, modify, cancel and manage clicking with the right mouse button on the customer name. A double click on the customer name opens the “Customers management window”.

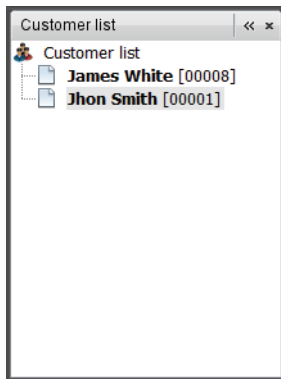


Figure 7. Customers list.

Customers management window

It displays a flow chart showing the devices currently associated to the selected customer (fig.8). Each element of the chart features a drop-down menu from which it is possible to access configuration pages. To open the window, all you need do is double-click on the desired user in the "Customers list" window (fig.7).

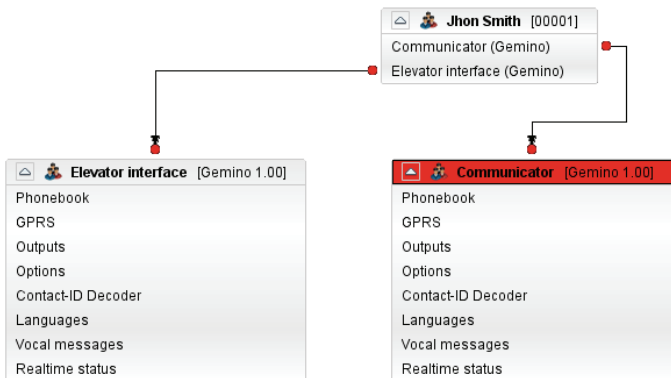


Figure 8. Device management.

Navigation control window

The navigation control window allows you to move quickly between the various configuration screens of the currently selected device. You only need to double-click on an element to access the relevant configuration page. To open this window, activate function 6 on the main toolbar (fig. 6).

To upload all the programming to **gemino™**, use "Send all" function of the Navigation control windows (fig. 9).

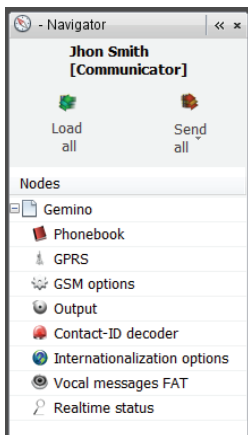


Figure 9. Navigator.

Palette

The palette provides access to the main common components of the current device. All you need to do is drag the required element into the main window in order to include it into the configuration data. To open this window, activate function 5 on the main toolbar (fig. 6).

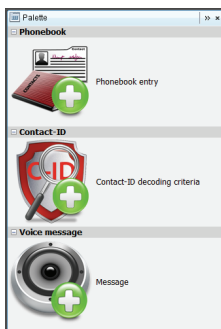
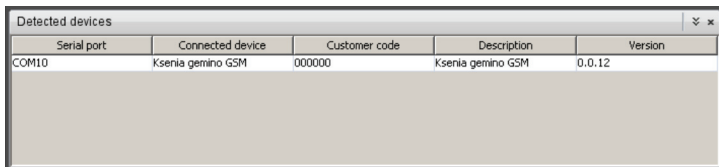


Figure 10. Palette.

Connected devices

It displays the devices that are currently connected to the computer and recognised by the platform.



Serial port	Connected device	Customer code	Description	Version
COM10	Ksenia gemino GSM	000000	Ksenia gemino GSM	0.0.12

Figure 11. Connected devices.

CONFIGURATION

Device configuration is performed with a PC via a USB port, by simply uploading from a USB pen-drive or using the **ergo**™ LCD keyboard connected to the KS-BUS. **gemino**™ support USB pendrive with a FAT32 file system. Use the micro USB-A adaptor (Ksenia code KSI7501000.020)

Configuration parameters

On www.kseniasecurity.com website fast configuration guides (FAQ) are available in the reserved area.

Each device associated to the customer has a series of configurable parameters that can be accessed from the customers management window (fig.7). The following guide sort the data by "Programming sheet".

Index book

Name: Name associated with the index item.

Number: Telephone number (optional). If this data is not entered the index item could not receive SMS or Vocal Calls nor activate output.

E-mail: E-mail address (optional). If this data is not entered the index item could not receive e-mails.

Out: Select from the pull-down menu the output that has to be activated when an incoming call is recognized (Clip function).

Cannot receive SMS: Select this option to not send confirmation SMS to the index item (e.g. when the telephone number can not receive SMS).

Cannot receive voice messages: Select this option to not send confirmation voice message to the index item. Only SMS will be sent.

GPRS

NOTE

The following parameters are only required if the device is configured to send emails. Before proceeding with the configuration, check with the service provider that the SIM is enabled for email transmission and, if necessary, which SMTP servers may be used. GSM/GPRS operators usually require the registration of the SIM and the use of specific domains for sending emails.

APN: this is the point of access to the GPRS network (this parameter is supplied by the GSM/GPRS operator).

SMTP Server: Name of the SMTP server (this parameter is supplied by the GSM/GPRS operator).

Username: Username required to log on to the SMTP server.

Password: Password for access to the SMTP server.

E-mail from: Email address of the sender associated with the username.

Subject: String typed in the subject-line area in emails sent by **gemino™**.

Options

Options are grouped in different logic group.

General options

Enable SIM 2: Select this option if there are two SIM cards installed on **gemino™**.

Use external antenna: Select this option if **gemino™** is connected to the external antenna.

Disable internal antenna: This option is only valid if the Use External antenna option is enabled. Select this option if you do not want the device to use the internal antenna when there are reception problems (for example if **gemino™** is placed inside a metal container).

Jam detection: Select this option if you want **gemino™** to signal any disturbance on the RF carrier of the GSM which hinders communication.

Hook on output activation: When this option is selected and the **gemino™** is programmed to activate the outputs when a caller is recognized, the **gemino™** activate the output and terminate the incoming call as confirm to the activation.

Discard unknown Contact-ID events: If this option is selected the **gemino™** will send only “programmed Contact-ID events”, discarding the others. Is suggested to schedule all the Contact-ID events on the central station, then select this option and choose in the Contact-ID page only the events that are to be sent to the address book numbers.

Line options

Switchboard digits: This parameter must be used if **gemino™** is connected downstream of a telephone switchboard and represents the number of figures (typically 1) which must be removed at the start of the number if the call is forwarded via GSM.

PSTN failure delay: This is the minimum time, expressed in minutes before **gemino™** generates the PSTN line failure (default 0).

PSTN restore delay: This is the minimum time, expressed in minutes during which **gemino™** provides the simulated telephone line following the detection of the PSTN line failure (default 15).

Tone Type: Select the country to set the tone type generated on the simulated line.

Voice message options

Call all numbers: If this option is selected the voice messages will be sent to all programmed numbers, otherwise to the first number that answer.

Confirm call result: The receiver of the call, when this options is selected, has to press the “*” button to make a confirmation, otherwise the **gemino™** will consider the call a failure and will proceed to call the following number.

Clear call queue on disarming event: If the central station send an Contact-ID event to disengage, all the call in the queue will be blocked.

Call attempts: Set the number of attempt to make a call towards a programmed number prior to cancel the message (when a confirmation is not received).

Iterations: Set the number of repetition of the voice message during a single call.

Call confirmation message: This voice message is reproduced at the end of all the others message and can be used as guideline (e.g. to tell the user to press '*' to confirm the reception of the message).

SIM options

Credit control mode, Credit control code, Telephone number, Control string: these are advanced parameters for checking the remaining credit on your SIM card. We advise you to configure these parameters as recommended by the **basis** software.

Minimum credit: This is the threshold (credit in euro or local currency are shown) below which **gemino™** generates a warning message that there is no credit and switches to the other SIM card (if there are two SIM cards).

Check interval: This is the maximum period, expressed in days between two checks on the remaining credit. Nevertheless, the device checks the remaining credit after each phone call and after every 10 text messages sent.

SIM card expiry date: Enter the SIM card expiry date.

SIM card duration: This is the period of time, expressed in days, by which the SIM card expiry date is extended at each 'top-up'. If it is set at zero, the check on the SIM card expiry date is not carried out.

Expiry date warning message: This is the message that is sent via SMS or email, 5 days before the SIM card expiry date.

List of Addressees: Select the numbers from the index book to which warning messages on remaining credit and SIM card expiry date are sent.

SIM card number: Telephone number of the SIM card. We recommend that you set this parameter because **gemino™** uses it to carry out some tests on correct operation and also to make sure that the date and time remain correctly synchronized.

PIN: This is the PIN of the SIM. Set this parameter if the SIM is inserted without having disabled the PIN control beforehand.

Output

gemino™ provide two outputs to signal internal events. These outputs can be activated with a remote-control by means of the identification of the caller (CLIP function).

Output polarity: Set the output as open or close.

Type: Double-stable, this output follows the state of the corresponding event; mono-stable, this output is activated for a programmed time (ON time) when a specific event come true, then goes off.

The outputs activated by the CLIP function are setted forcedly as mono-stable, even if they are programmed as double-stable.

ON time: Shows the duration, in seconds, of the activation time of a mono-stable output when an event comes on.

Event table: In this table is allowed to link each event to an output.

Contact ID

gemino™ is capable of recognizing up to 8 numbers called by the switchboard connected to it and of decoding the Contact ID protocol, which will be sent via voice messages, SMS and/or email. Whenever **gemino™** recognises one of these numbers, it will not send the call on the voice channel. If no number is entered, this function is not active.

To programm this function, drag from the Palette a decoding instruction, that activate a help guide organised in 5 steps.

First Step:

This step is possible to choose to create/modify/delete a decoding instruction.

Second Step:

Instruction setting.

Number to be decoded: This is the number selected by the switchboard and used for communication with the Contact ID protocol.

Customer code: This is the client code entered on the switchboard and associated with the Contact ID message.

Processing mode: Sent the message via voice message, SMS or e-mail.

Destination numbers : Select the numbers from the index book to which information messages from the panel are sent via vocala message, SMS or email with the contact ID protocol.

Header: This is the heading of the SMS message or email associated with the Contact ID pack .

Voice message : Is the message to be played when a caller is recognized.
(PART A*)

Third Step:

Choice of the event code.

In this table is allowed to set event code to be sent to the selected numbers. A new event can be added by pressing the button “New Event”. Selecting an event from the table, it can be modified by pressing the button “Modify” or it can be deleted with the button “Delete Event”. The use of default code is allowed by pressing the button “Default Contact-ID” and selecting the desired events from the list. Up to 100 events can be setted.

Event Code: This is the event code associated with the Contact ID pack .

Description: This is the SMS message or email associated with the Contact ID pack.

Voice message : This is the voice message associated with the Contact ID pack. It is possible to create a voice message same as the description one with the TTS function (text-to-speech).

Is now allowed to proceed with the insertion of the optional features pressig the button “Forward” or even close the programmation pressing the button “Output”.
(PART B*).

Fourth Step:

Partition code selection.

In this table is allowed to set zone code associated with the event previously programmed. It's possible to add a new code by pressing the button “New Group”. Selecting a code from the table, it can be modified by pressing the button “Modify Group” or it can be deleted with the button “Delete Group”. The use of default code is allowed by pressing the button “Default Contact-ID” and selecting the desired events from the list. Up to 100 partition can be added.

Description: This is the SMS message or email associated with the Contact ID pack.

Group code: This is the number of the partition associated with the event.

Voice message: This is the voice message associated with the Contact ID pack.

Is now allowed to proceed with the insertion of the optional features pressig the button "Forward" or even close the programmation pressing the button "Output". (PART C*).

Fifth Step:

Zone code selection.

In this table is allowed to set zone code associated with the event previously programmed. It's possible to add a new code by pressing the button "New Zone". Selecting a code from the table, it can be modified by pressing the button "Modify Zone" or it can be deleted with the button "Delete Zone". The use of default code is allowed by pressing the button "Default Contact-ID" and selecting the desired events from the list. Up to 100 zone can be added.

Description: This is the SMS message or email associated with the Contact ID pack.

Zone code: This is the number of the partition associated with the event.

Voice message: This is the voice message associated with the Contact ID pack.

Is now allowed to proceed with the insertion of the optional features pressig the button "Forward" or even close the programmation pressing the button "Output". (PART D*).

*: the SMS message or email will consist of the various parts A+B+C+D. If **gemino™** does not recognise any of the programme codes, then it will only be able to send a part of these messages. This can be useful for identifying errors but also for sending alarm messages via email to messaging software. Visit our website for further information on the Contact ID protocol and on the event codes used by the switchboards.

Voice messages

In this page is allowed to record, play and delete the voice messages. Drag from the Palette a voice message to record a new one. Select the recording mode (wave import, record from pc or by text-to-speech). Using the TTS (text-to-speech) generator engine, is necessary to write a text in the dedicated windows, then the software will provide the creation of a voice message.

Zones

Label: Name associated with the inputs.

Polarity: Select the activation polarity, Normally Open (Start with negative) or Normally Closed (Negative missing).

Alarm lockout: Select this option if you want **gemino4** to stop the calling loop when this input is activated.

Change over GSM: Select this option if you want **gemino4** to change the simulated line over GSM when this input is dated regardless of the PSTN line status.

Table of Peripherals (only gemino™):

This page allows to set the peripherals connected with **gemino™** and to set the operating mode of the terminals connected.

gemino™ can manage up to 2 **auxi** module (each one with 5 inputs) and 1 **ergo™** keyboard (2 inputs).

The external devices don't have to be addressed (dip-switches or setting tools do not exist). On the **auxi** modules a label with the six-digit serial number that has to be set in the software is placed. The serial number of the ergo keyboard is shown on the display of the keyboard at the start-up, it can also be viewed through the programming menu in the "Version" tab.

Otherwise, once a device is connected to **gemino™**, it is also allowed to set the S/N from the programming menu using the keyboard (refer to the paragraph "Configuration using the keyboard")

Each terminal can be associated with anyone of the 10 allowed zones.

To add a peripherals drag the desired one from the "palette" to the "programming page" and set the reported parameters.

Label: It is the description of the device

Serial-Number: Insert the serial-number of the device, or select the "Assign S/N from keyboard" option to manually add the connected device.

Terminal M1(2.5): Select the associated zone to the corresponding terminal on the card.

Real time

All the **gemino™** parameters can be checked in real time in this section: reception level, GSM operator, SIM card expiry, remaining credit, etc.

Warner

This page allows to link the SMS (e-mail) controller events to voice messages to send to receivers that can be selected from the index-book.

Receiver list: Select up to 8 index-book numbers linked to the event to which SMS (e-mail) or voice calls will be sent.

Activation SMS: Set the SMS (e-mail) text that the controller will send to the selected numbers when the input is activated or the linked event occurs. If no text is set, no SMS (e-mail) will be sent.

Reset SMS: Set the SMS (e-mail) text that the controller will send to the selected numbers when the input is reset or the linked event ends. If no text is set, no SMS (e-mail) will be sent.

Activation message: Select the voice message numbers that the controller will send to the selected numbers when the input is activated or the linked event occurs. If no message is set, no vocal call will be realized.

Reset message: Select the voice message number that the controller will send to the selected numbers when the input is reset or the linked event ends. If no message is set, no vocal call will be realized.

CONFIGURATION USING THE KEYBOARD

The device can be controlled and configured using the **ergo™** keyboard connected to the KS-BUS terminals or using the rapid connection cable [2].

gemino™ has two menus:

- Settings menu. You can set all the parameters described in the previous chapter. To gain access to this menu, enter the factory code 123456.

The peripherals connected to **gemino™** can be configured using the **ergo™** keyboard. Scroll the menu up to the voice "Peripherals". Press the "Enter" key.

5 parameters are available:

Assign: In this menu the peripherals connected to **gemino™** but still unset are shown. Each peripherals is identified with a serial-number. A new program, or a program set with the software, can be associated to each peripherals.

Program: This menu allows to modify the configuration of the device terminals connected to **gemino™**.

Eject: This menu allows to delete the peripherals that may be disconnected from **gemino™**. The terminals configuration is not deleted during this operation and it can be reused with a different device.

Delete: This menu allows to delete the peripherals that must be disconnected from **gemino™**. The terminals configuration is deleted too.

Default: Assign the zones to the devices connected with **gemino™**. I.e.: If a **auxi** or an **ergo™** are connected to gemino™, the 1 to 5 zones are assigned to M1 to M5 terminals of **auxi**, the 6 and 7 zones to M1 and M2 terminals of the **ergo™**. During the DEFAULT operation, pre-existent programs are deleted.

- Management menu. You can only configure the index book and check the status of the device. To gain access to this menu, enter the factory code 147258.

Programming menu

Scrolling the programming menu is possible to modify the settings described previously. Below is shown the programming menu order. Refer to the Multifunction LCD Keypad **ergo™** quick reference guide for the character insertion function, menu scrolling, deleting operations, etc.

Phonebook → Network option → Line option → Decoder C-ID → Gemino options → Outputs → Events → Change PIN → Installer infos → Version

Management menu

Scrolling the management menu is possible to check the status of the device and to programm the address book. Below is shown the management menu order.

Phonebook → Gemino status → Change PIN → Backlight

Cleaning the keyboard

IMPORTANT

Do not use aggressive chemical products or acids.

To clean the keyboard press the ESC key for three seconds. For the following 30 seconds the keys will remain inactive avoiding accidental activation.



gemino™ è stato progettato con le seguenti caratteristiche per ridurre l'impatto ambientale:

- Assenza di PVC
- Laminati per circuiti stampati senza piombo e bromo
- Basso assorbimento
- Imballo realizzato per la maggior parte con fibre riciclate e materiali provenienti da fonti rinnovabili



gemino™ was designed with the following characteristics to reduce environmental impact:

- No PVC
- The laminates for the printed circuit-boards are lead and bromine-free
- Low adsorbtion
- Packaging made mainly with recycled fibres and material from renewable sources.



we care !



Direttiva Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE - WEEE)
Questo prodotto NON deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.
Riciclare presso impianto adeguato.

Directive on Waste from electrical and electronic equipment (RAEE - WEEE)
This product must not be disposed of together with domestic waste.
To be taken to an appropriate site for re-cycling.